

Owner Instructions
Bedienerhandbuch
Mode d'emploi
Bedieningshandleiding voor de gebruiker



Original Instructions

Warning! Read instructions before using the machine.

Warnhinweis

Lesen Sie vor Gebrauch der Maschine das Handbuch.

Attention

Lisez la notice avant d'utiliser la machine.

Waarschuwing

Lees deze instructies voor u de machine gebruikt





Kit A26A

GVE 370-2



Kit A40A

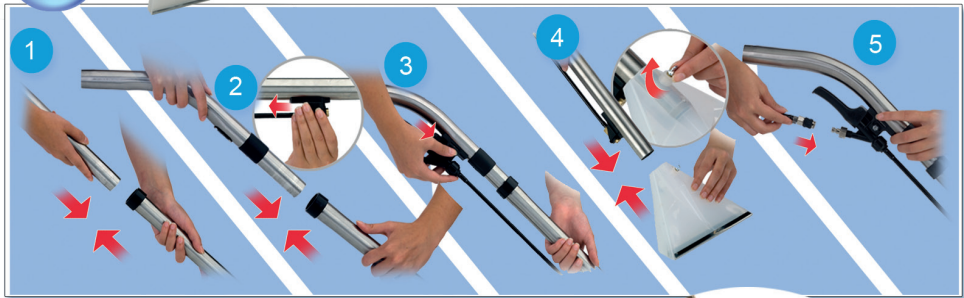
Kit A43

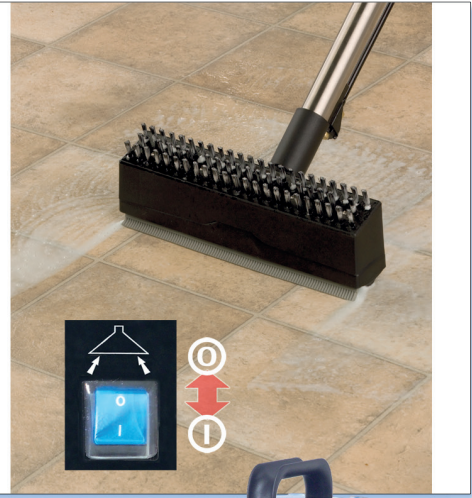
CT 370-2
CT 380-2
CT 470-2





Wet / extraction - Using the machine --- Arbeiten mit der Maschine
Utilisation de la machine --- De machine gebruiken



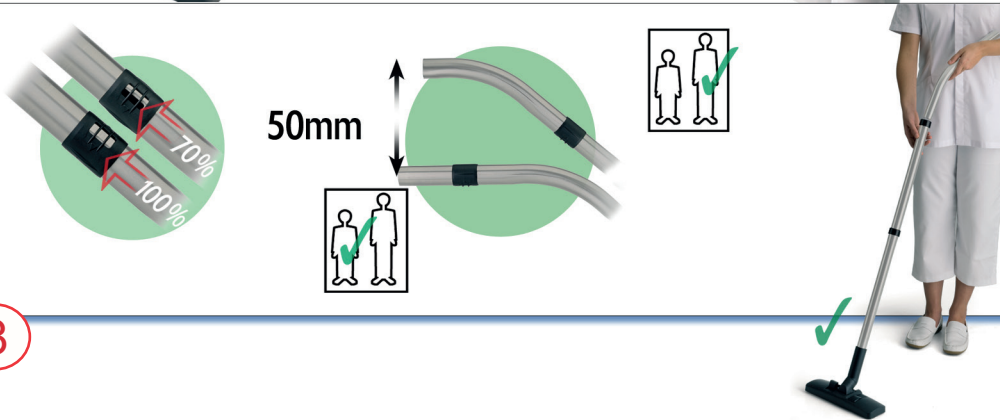


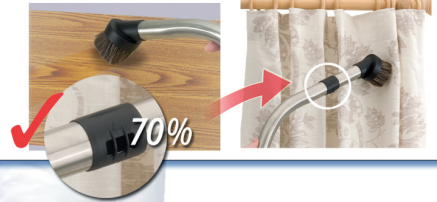
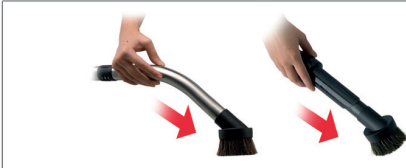




Dry- Assembling the machine --- Montage der Maschine
Montage de la machine --- Maschine samenstellen / oppbouwen

Dry - Using the Machine --- Arbeiten mit der Maschine
Utilisation de la machine --- De machine gebruiken





Dry - Using the machine ---- Arbeiten mit der Maschine
Utilisation de la machine ---- De machine gebruiken

Dry - Cleaning the machine --- Reinigung der Maschine
Nettoyage de la machine --- De machine reinigen



Re-order
Hepaflo Bag
Packs of 10

370/ 380 Drum
604106

470 Drum
604018



Fitting the Face on



Removing the Face



About the machine



Company name and address

Numatic
International Ltd
CHARD, ENGLAND, TA20 2GB

GVE 370-2

230V ~ 50-60Hz
1200W MAX
1000W IEC

200 KPa (2 Bar)

IPX4

11.2 KG

101229482

- Voltage / Frequency — 230V ~ 50-60Hz
- Power Rating — 1200W MAX 1000W IEC
- Yr / Wk / Serial Number — 101229482
- Machine Description — GVE 370-2
- Max Pressure — 200 KPa (2 Bar)
- Splash-proof Rating — IPX4
- WEEE Logo —
- Class 2 Symbol —
- CE Mark —
- Weight (Ready to use) — 11.2 KG

<p>WEEE Legislation (Waste, Electrical and Electronic Equipment)</p> <p>Vacuum cleaner, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.</p> <p>Only for EU countries: Do not dispose of Vacuum cleaner into household waste!</p> <p>According to the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law. Vacuum cleaners that are no longer suitable for use must be separately collected and sent for recovery in an environmental-friendly manner.</p>	<p>Safety Critical Components</p> <p>Mains lead HO5VV-F x 10m x 2 x 1.00mm²</p> <p>Filter Bag (370 - 380 drum) NVM-2 BH >pp< construction 99.6%@0.3µm (470 Drum) NVM-3 AH >pp< construction 99.6%@0.3µm</p> <p>Filter</p> <p>Tritex NVM 604165 >pp< construction 96.0%@0.3µm</p> <p>Microtex NVM 604311 >pp< construction 99.6%@0.3µm</p> <p>Microfresh NVM 604170 >pp< construction 98.4%@0.3µm</p>
--	---

PPE
Personal protective equipment that may be required for certain operations.

Ear Protection

Safety Footwear

Head Protection

Safety Gloves

Dust / Allergens Protection

Eye Protection

Protective Clothing

NOTE:
A risk assessment should be conducted to determine which PPE should be worn.

Caution Floorsign

Motor	AirFlo	Suction	Cleaning Range	Class
1200W	38 L/sec	2400mm	28.8m	II
Capacity Dry	Capacity Wet	Solution Tank	Size	Weight
370: 15Litres	370: 9 Litres	370: 6 Litres	370: 355x355x510	370: 8.8 Kg



Information for Wet & Dry Use/Spray Extraction Vacuum Cleaners

WARNING

Read the instruction manual before using the machine.

Operators shall be adequately instructed on the use of these machines.

As with all electrical equipment, care and attention must be exercised at all times during use, in addition to ensuring that routine and preventative maintenance is carried out periodically to ensure safe operation.

Failure to carry out maintenance as necessary, including the replacement of parts to the correct standard could render this equipment unsafe and the manufacturer can accept no responsibility in this respect.

The machine shall be disconnected from the mains by removing the plug from the supply socket during cleaning or maintenance and when replacing parts or converting the machine to another function.

The machine is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

Children being supervised are NOT to play with the machine.

This appliance is intended to be assembled, cleaned and maintained by an adult.

This machine is not a toy.

CAUTION!

If foam/liquid comes out of machine exhaust, switch off immediately. Allow the accumulated liquid to drain out through the machine exhaust, check the float assembly to ensure correct operation, empty the container if full of liquid, reassemble the machine. Immediately upon start up there will be a certain amount of liquid issuing from the machine exhaust which will be the residue of liquid still within the power head. This will be quickly discharged after which the machine should function normally.

Liquid ejected from the machine could be hazardous as a result of its temperature, pressure or chemical content.

This machine is not suitable for the collection of biological hazards, hazardous or explosive dust. You should contact your local distributor if you require a machine capable of performing these tasks.

Ensure that the filtration system fitted to the machine is suitable for the material being collected.

This machine is for indoor use only.

This machine shall be stored indoors only

This product complies with the requirements of clause 20 of EN60335 -2.68 Stability and mechanical hazards.

When moving from one place to another, consider the weight of the machine.

NOTE: This machine is also suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops and offices for other than normal housekeeping purposes.

DO

- Use a bag and filter at all times when using 'dry'.
- Keep your machine clean.
- Keep filters clean.
- Regularly clean the water level limiting float safety valve and examine for signs of damage or correct operation.
- Keep hoses and tubes clear.
- Replace any worn or damaged parts immediately.
- Regularly examine the power cord, if damage is found, power cord must be replaced by a qualified person using the correct Numatic original part.
- Empty dust container frequently.
- Keep diffuser filter (where fitted) clean.

DON'T

- Use steam cleaners or pressure washers to clean the machine or use the machine in the rain.
- Immerse in water for cleaning.
- Allow any inexperienced repairs. Call the experts.
- Use wet if float valve is not functioning or fitted.
- Use to suck up hot ashes, or lighted cigarette ends.
- Suck up liquid before emptying dirt from container.
- Suck up dirt before emptying liquid from container.
- Run the machine over the power cable during operation as a hazard may occur.
- Pull on the cable to unplug the machine from the power supply.
- Walk over-wet carpets, upholstery or fabrics.
- Walk on clean carpets until fully dry.
- Spray onto people or animals.
- Attempt machine maintenance or cleaning unless the power supply plug has been removed from the supply outlet.



This machine can be used for dry pick up, wet pick up and cleaning carpet and upholstery

Spray extraction machines only

- Use only approved cleaning preparations.
- Use defoamer if necessary.

Use of detergents

When using any detergent with this machine, please ensure you have read the safety data on the container and you are familiar with the procedures to clear up spills, inhalation, skin and eye contact.

Dry Mode maintenance/fault finding

If the vacuum cleaner stops working switch off and remove the plug from the wall before investigating were the fault lies.

If the vacuum cleaner will not pick up any debris from the surface, switch off and remove the plug from the wall, inspect the floor tool, wands and hose for blockages, if no blockages are found, the dust bag may be full if the dust bag is not full the filter may be blocked.

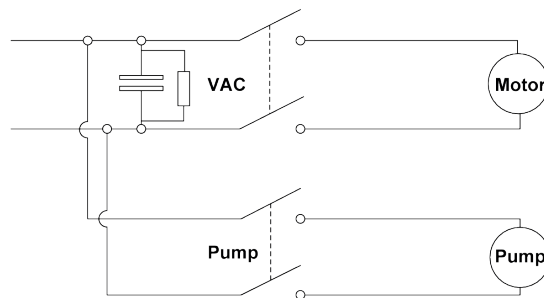
Wet mode / Spray extraction maintenance/fault finding

If the vacuum cleaner stops working switch off and remove the plug from the wall before investigating were the fault lies.

If the vacuum cleaner has a blockage and will not pick up liquid, switch off and remove the plug from the wall, has the float valve operated, this will shut off the suction and the pitch of the vacuum motor will change. Remove the power head and empty the liquid out of the container, if the container is empty, check that the floor tool wands and hose are not blocked.

If the spray nozzle is blocked a pin maybe used to clear the blockage.
No spray from nozzle and the pump tone changes, the solution tank is empty, refill the solution tank.
Flush the system with clean water after use.

After use always inspect the machine for damage.



Schematic Diagram WD-0238



NuChem 4 supplied with GVE machines.



INSTRUCTIONS FOR USE TEST FOR COLOUR FASTNESS

Find an out of the way place which is not normally in view and test the carpet / fabric for colour fastness by rubbing the cloth dampened with correctly diluted NuChem 4.

Do not use on Velvet type materials or any materials not suitable for wet cleaning according to fabric manufacturers cleaning instructions.

NuChem 4 is non-foaming, bactericidal, contains optical brighteners and leaves no tacky residues in the fabric and is enhanced with both a delicate and discreet verbena scent.

For Normal soiling:
Pour one 40ml measure into 5 litres of cold water.

For Heavy soiling:
Pour two 40ml measures into 5 litres of cold water.

HEALTH AND SAFETY

Caution:

Keep out of the reach of children and pets.

Wear suitable gloves.

Avoid contact with skin and eyes.

In case of eye contact

flush with clean water seek medical attention.

In case of contact with the skin rinse with plenty of clean water.

CONTENTS:

Composition:

Greater than 30% = among other ingredients water

Less than 5% = Sodium Xylene Sulphonate

Classified as Irritant

CAC: 1300-72-7

[X] R36/37/38

Risk Phrases: R36 / 38: irritating to eyes and skin

Safety Phrases: S2: Keep out of the reach of children

S24 / 25: Avoid contact with skin and eyes

S37: Wear suitable gloves



EU DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare under our sole responsibility that the following equipment fulfills all the relevant provisions of the following EU Directives:

Machinery Directive 2006/42/EC

EMC Directive 2004/108/EC

RoHS Directive 2011/65/EU

Machine Description: Vacuum Cleaner
Type: GVE, CT, CTT series

Manufactured by: Numatic International Limited

Relevant standards upon which conformity is declared include:

IEC60335-1:2001 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-2:2002 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-68:2002 +A1:2005 +A2:2007
IEC60335-2-69:2002 +A1:2004 +A2:2006

EN 55014-1 2001 +A1 2001, +A2 2002
EN 55014-2 1997 + A1 2001 (Cat II)
EN 50366 2003 + A1 2006

A technical construction file for this equipment is retained at the manufacturer's address under the authorisation of the following signatory:

Name: Allyn Boyes **Position:** Technical Manager

Signed:

Date: 01 /01/2013



Numatic International Limited,
Chard, Somerset,
TA20 2GB
www.numatic.co.uk

GB

470 Handle Locking Instructions



Machine Spare Parts



 227065 370 Solution Tank 329164 470 Solution Tank	 502036 CT/GVE Float Cage	 588237 George Head	 588242 CT Head
 500696 GVE Green Drum	 500816 370 Blue Drum	 204111 470 Castor	 500362 470 Blue Drum
 204111 370 Castor	 604165 Tritex Filter	 204071 470 Rear Wheel	
 219847 NuChem 500mls	227640 Rear Wheel 227868 Wheel Hub 219105 Fixing Screw 227689 Green Trim 229777 Blue Trim		
	 380 Castor 628485	 500081 Blue 380 Drum	



Re - Order
 370 /380 Drum
 Hepaflo Bags
 Pack of 10
 NVM-2BH
 604016



Re - Order
 470 Drum
 Hepaflo Bags
 Pack of 10
 NVM-3AH
 604018





Angaben zum Gerät

Name und Adresse Unternehmen

			Gerätebeschreibung
Nennspannung/Frequenz	230V ~	200 KPa (2 Bar)	max. Anpressdruck
Leistung	50 – 60Hz 1200W MAX 1000W IEC	IPX4	Schutzart gegen Eindringen von Wasser
Gerät Jahr/Woche/Seriennummer	101229482	CE	WEEE Logo
		11.2 KG	Klasse-2-Symbol

CE-Kennzeichnung (Nutz-) Gewicht

<p>WEEE-Richtlinie Staubsauger, Zubehör und Verpackung müssen getrennt entsorgt werden, um ein umweltfreundliches Recycling zu ermöglichen.</p> <p>Für EU-Länder gilt: Entsorgen Sie Staubsauger nicht im Hausmüll! - gemäß EU-Richtlinie 2002/96/EC über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Umsetzung in nationales Recht.</p> <p>Staubsauger, die nicht mehr verwendet werden können, sind getrennt zu sammeln und zur umweltfreundlichen Entsorgung abzugeben. In Deutschland sind das i.d.R. Sammelstellen beim örtlichen Entsorger</p>	<p>Sicherheitsrelevante Bestandteile</p> <p>Stromversorgung HO5VV-F x 10m x 2 x 1.00mm²</p> <p>Filterbeutel (370 - 380 Drum) NVM-2 BH >pp< Gehäuse 99.6%@0.3µm (470 Drum) NVM-3 AH >pp< Gehäuse 99.6%@0.3µm</p> <p>Filter</p> <p>Tritex NVM 604165 >pp< Gehäuse 96.0%@0.3µm</p> <p>Microtex NVM 604311 >pp< Gehäuse 99.6%@0.3µm</p> <p>Microfresh NVM 604170 >pp< Gehäuse 98.4%@0.3µm</p>
--	--

PSA
(Persönliche Schutzausrüstung) kann für bestimmte Verwendung des Geräts erforderlich sein.

Kopfschutz

Sicherheitshandschuhe

Staub-/Allergieschutz

Augenschutz

Ohrschutz

Schutzkleidung

Sicherheitsschuhe

Hinweisschild „Achtung Rutschgefahr“

Hinweis:
Eine Risikoauswertung ist vom Betreiber des Gerätes anhand der örtlichen Gegebenheiten vorzunehmen, um die erforderliche Schutzausrüstung festzulegen.

Motor	Lutfördermenge	UnterDruck	Reinigungsbereich	Schutzklasse
1200W	38 L/sec	2400mm	28.8m	II
Behälterinhalt Tocken	Behälterinhalt nass	Laugentank	Abmessungen	(Nutz-) Gewicht
370: 15Litres	370: 9 Litres	370: 6 Litres	370: 355x355x510	370: 8.8 Kg



Informationen für die Verwendung von Staub - und Wassersaugern/Sprühextraktionsgeräten

WARNHINWEISE

Lesen Sie die Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts gründlich durch.

Benutzer müssen ausführlich in den Gebrauch dieser Geräte eingewiesen werden.

Wie bei allen elektrischen Geräten ist während der Benutzung jederzeit Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten.

Darüber hinaus muss zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs in regelmäßigen Abständen eine laufende und vorbeugende Wartung durchgeführt werden.

Bei Unterlassung notwendiger Wartungsarbeiten, einschließlich des ordnungsgemäßen Ersetzens von fehlerhaften Teilen durch korrekte Standardteile, kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigt werden, und der Hersteller kann in dieser Hinsicht keine Verantwortung oder Haftung übernehmen.

Bei Reinigung und Wartung, beim Ersetzen von Teilen oder beim Umschalten des Geräts auf eine andere Funktion muss das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung getrennt werden.

Dieses Gerät darf ohne Aufsicht oder spezielle Unterweisung nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. unzureichendem Wissen benutzt werden.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie NICHT mit dem Gerät spielen.

Zusammenbau, Reinigung und Wartung für dieses Gerät sind von einer erwachsenen Person vorzunehmen.

Das Gerät ist kein Spielzeug.

VORSICHT!

Wenn aus dem Auslass des Geräts Schaum oder Flüssigkeiten austreten, schalten Sie das Gerät sofort aus. Lassen Sie die angesammelte Flüssigkeit aus dem Gerät ab, überprüfen Sie, ob die Schwimmerbaugruppe richtig funktioniert, leeren Sie den Sammelbehälter, wenn dieser mit Flüssigkeit gefüllt ist, und bauen Sie das Gerät wieder zusammen. Unmittelbar nach dem Einschalten des Geräts tritt eine gewisse Menge an Flüssigkeit aus dem Gerät aus. Dabei handelt es sich um immer noch im Arbeitskopf vorhandene Flüssigkeitsreste. Diese werden schnell aus dem Gerät entfernt, und das Gerät sollte danach wieder einwandfrei funktionieren.

Die aus dem Gerät austretende Flüssigkeit kann aufgrund ihrer Temperatur, ihres Drucks oder ihrer chemischen Zusammensetzung eine Gefahrenquelle darstellen.

Dieses Gerät ist nicht für die Aufnahme von biologischen Gefahrenstoffen und gefährlichen oder explosiven Stäuben geeignet.

Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, wenn Sie ein Gerät benötigen, das für solche Aufgaben geeignet ist.

Achten Sie darauf, dass das im Gerät verwendete Filtersystem für das aufgenommene Material geeignet ist.

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz im Innenbereich ausgelegt.

Das Gerät darf nur in Innenräumen abgestellt werden.

ANMERKUNG: Dieses Gerät ist zusätzlich zu seiner Verwendbarkeit in privaten Haushalten auch für den gewerblichen Einsatz geeignet, beispielsweise in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden und Büros.

Was zu beachten ist...

- Verwenden Sie bei einem Einsatz als Staubsauger stets einen Beutel und einen Filter.
- Halten Sie das Gerät sauber.
- Halten Sie die Filter sauber.
- Reinigen Sie regelmäßig das Schwimmer-Sicherheitsventil zur Begrenzung der Wasserhöhe, und untersuchen Sie dieses auf Anzeichen von Beschädigungen sowie Funktionsfähigkeit.
- Halten Sie Schläuche und Rohre sauber.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile unverzüglich.
- Untersuchen Sie regelmäßig das Netzkabel. Wenn Sie eine Beschädigung feststellen, muss das Netzkabel von einer dazu qualifizierten Person und unter Verwendung des korrekten Numatic-Originalteils ausgetauscht werden.
- Leeren Sie regelmäßig den Staubbehälter.
- Halten Sie den Luftfilter sauber (falls vorhanden).

Was zu unterlassen ist...

- Verwenden Sie KEINE Dampfreiniger oder Druckwäscher zum Reinigen des Geräts, und verwenden Sie das Gerät NICHT im Regen.
 - Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung NICHT in Wasser ein.
 - Lassen Sie Reparaturarbeiten NICHT von unerfahrenen Personen durchführen. Wenden Sie sich dazu an qualifizierte Fachleute.
 - Verwenden Sie das Gerät NICHT als Wassersauger, wenn das Schwimmerventil nicht funktioniert oder nicht angebracht ist.
 - Saugen Sie weder heiße Asche noch glimmende Zigarettenstummel auf.
 - Verwenden Sie das Gerät vor dem Leeren des Staubbehälters NICHT zum Aufsaugen von Flüssigkeiten.
 - Verwenden Sie das Gerät vor dem Leeren des Flüssigkeitsbehälters NICHT als Staubsauger.
 - Fahren Sie mit dem Gerät NICHT über das Netzkabel, da es dadurch zur Entstehung einer Gefahrensituation kommen kann.
 - Ziehen Sie NICHT an dem Kabel, um den Netzstecker von der Steckdose zu trennen.
 - Verwenden Sie das Gerät NICHT auf durchnässten Teppichböden, Polstermöbeln oder Textilien.
 - Betreten Sie Teppiche NICHT, wenn diese noch nicht vollständig trocken sind.
 - Sprühen Sie NICHT auf Personen oder Tiere.
 - Führen Sie KEINE Wartungs- oder Reinigungsarbeiten am Gerät durch, wenn der Netzstecker noch in der Steckdose steckt.
- Dieses Gerät kann zur Aufnahme von Stäuben und Flüssigkeiten sowie zur Reinigung von Teppichen und Polstermöbeln verwendet werden.



Nur für Sprühextraktionsgeräte

Verwenden Sie nur zugelassene Reinigungspräparate.
Verwenden Sie gegebenenfalls einen Entschäumer.

Verwendung von Reinigungsmitteln

Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit einem Reinigungsmittel verwenden, lesen Sie sich unbedingt die Sicherheitsinformationen auf dem Behälter durch, und machen Sie sich mit den Verfahren zur Beseitigung von Verschüttungen sowie den Maßnahmen beim Einatmen oder Kontakt des Reinigungsmittels mit der Haut oder den Augen vertraut.

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen gemäß IEC 60335-2.68.

Wenn Sie das Gerät umsetzen, berücksichtigen Sie dessen Gewicht.

Wartung/Fehlersuche im Staubsaugermodus

Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert, schalten Sie es aus, und ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie untersuchen, worin der Fehler liegt.

Wenn das Gerät keinen Schmutz vom Boden aufnimmt, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker ab, und überprüfen Sie, ob die Saugdüse, das Saugrohr oder der Saugschlauch blockiert sind. Wenn Sie keine Blockierungen finden können, ist möglicherweise der Staubbeutel voll. Wenn der Staubbeutel nicht voll ist, kann der Filter verstopft sein.

Wartung/Fehlersuche im Wassersaugermodus

Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert, schalten Sie es aus, und ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie untersuchen, worin der Fehler liegt.

Wenn das Gerät blockiert ist und keine Flüssigkeit aufnimmt, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker ab, und betätigen Sie das Schwimmventil. Dadurch wird der Ansaugvorgang unterbrochen, und die Arbeitsweise des Saugmotors ändert sich. Entfernen Sie den Arbeitskopf, und leeren Sie die Flüssigkeit aus dem Behälter. Wenn der Behälter leer ist, überprüfen Sie, ob die Saugdüse, das Saugrohr und der Saugschlauch nicht blockiert sind.

Wartung/Fehlersuche im Sprühextraktionsmodus

Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert, schalten Sie es aus, und ziehen Sie zunächst den Netzstecker, bevor Sie untersuchen, worin der Fehler liegt.

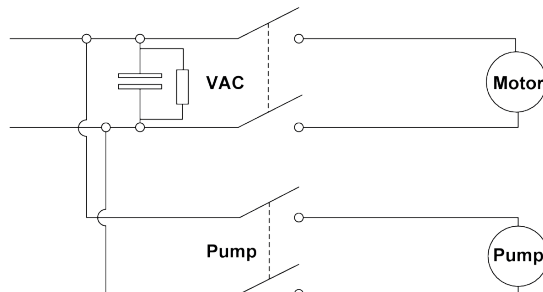
Wenn das Gerät blockiert ist und keine Flüssigkeit aufnimmt, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker ab, und betätigen Sie das Schwimmventil. Dadurch wird der Ansaugvorgang unterbrochen, und die Arbeitsweise des Saugmotors ändert sich. Entfernen Sie den Arbeitskopf, und leeren Sie die Flüssigkeit aus dem Behälter. Wenn der Behälter leer ist, überprüfen Sie, ob die Saugdüse, das Saugrohr und der Saugschlauch nicht blockiert sind.

Wenn die Sprühdüse verstopft ist, können Sie einen kleinen Stift nehmen, um die Blockierung zu entfernen.

Wenn die Düse nicht sprüht und sich der Pumpenton ändert, ist der Lösungsbehälter leer. Füllen Sie den Lösungsbehälter wieder auf.

Spülen Sie das System nach der Verwendung mit klarem Wasser.

Untersuchen Sie das Gerät nach dem Einsatz stets auf Beschädigungen.



Schematic Diagram WD-0238



NuChem 4.

FARBECHTHEITSTEST

Suchen Sie sich eine Stelle, die normalerweise nicht zu sehen ist, und testen Sie den Teppich bzw. das Gewebe auf Farbechtheit. Reiben Sie dazu diese Stelle mit einem in entsprechend verdünntem NuChem 4 getränktem Tuch.

Maß 40 ml = 1/4 Kappe oder eine Stufe.

NuChem 4 ist ein nicht schäumendes und bakterizides Reinigungsmittel mit optischen Aufhellern, das keine klebrigen

Reste auf Stoffen hinterlässt und einen zarten und unauffälligen Verbena-Geruch verströmt.

GESUNDHEIT UND SICHERHEIT

Vorsicht:

Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.

Vermeiden Sie eine Berührung mit der Haut und den Augen.

Sollte es zu einem Kontakt mit den Augen kommen, spülen Sie die Augen mit klarem Wasser aus.

Suchen Sie außerdem einen Arzt auf.

Im Falle eines Kontakts mit der Haut spülen Sie diese mit viel klarem Wasser.

INHALT:

Zusammensetzung:
Mehr als 30 % = Wasser

Weniger als 5 % = Natrium Xylene Sulphonate
CAC: 1300-72-7

[X] R36/37/38

Klassifiziert als Reizend

Gefahrenbezeichnungen: R36 / 38: Reizt die Augen/Reizt die Haut

Sicherheitsratschläge: S2: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

S24: Berührung mit der Haut vermeiden/Berührung mit den Augen vermeiden.

S37: Geeignete Schutzhandschuhe tragen.



EU Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die folgenden Geräte alle einschlägigen Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien erfüllen:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EC

EMC Richtlinie 2004/108/EC

RoHS Richtlinie 2011/65/EU

Maschinenbezeichnung: Staubsauger
Typ: GVE, CT, CTT series

Hersteller: Numatic International Limited

Relevante Normen auf die Konformität erklärt wird beinhalten

IEC60335-1:2001 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-2:2002 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-68:2002 +A1:2005 +A2:2007
IEC60335-2-69:2002 +A1:2004 +A2:2006

EN 55014-1 2001 +A1 2001, +A2 2002
EN 55014-2 1997 + A1 2001 (Cat II)
EN 50366 2003 + A1 2006

Eine technische Dokumentation für diese Geräte wird an der Adresse des Herstellers unter der Verantwortung des Unterzeichners aufbewahrt:

Name: Allyn Boyes **Stellung:** Technischer Leiter

Unterschrift:  **Datum:** 01/01/2013

 Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB
www.numatic.co.uk

DE

470 Handgriff Deichselaretierung





Ersatzteile

 588237 George Tête Großbritannien 588238 George Tête Europäisch 588239 George Tête Schweiz 588240 George Tête Australien 588241 George Tête Südafrika	 588242 CT 370 Tête Großbritannien 588243 CT 370 Tête Europäisch 588244 CT 370 Tête Schweiz 588245 CT 370 Tête Australien 588246 CT 370 Tête Südafrika	 588247 CT 470 Tête Großbritannien 588248 CT 470 Tête Europäisch 588249 CT 470 Tête Schweiz 588250 CT 470 Tête Australien 588251 CT 470 Tête Südafrika	
 227065 370 Laugentank 329164 470 Laugentank	 502036 Kunststoffkorb, Nasssaugensatz	 500816 370 Behälter	 204111 470 Lenkrollen
 500696 GVE Behälter	 604165 Tritex Filter	 204071 470 Hinterräder	 500362 470 Behälter
 204111 370 Lenkrollen	227640 Hinterräder 227868 Hülse 219105 Schraube 227689 grün Radkappe 229777 blau Radkappe		
 219847 NuChem 500mls	 380 Lenkrollen 628485	 500081 380 Behälter	

Nachbestellung
370 /380 Behälter
Hepaflo Bags
 Verpackungseinheit á 10
 Stück
NVM-2BH
604016



Nachbestellung
470 Behälter
Hepaflo Bags
 Verpackungseinheit á 10
 Stück
NVM-3AH
604018

Sur la machine

Nom et adresse du fabricant



	 GVE 370-2	Description machine
Tension d'alimentation / Fréquence	230V ~	Pression maximum
Puissance	50 - 60Hz 1200W MAX 1000W IEC	Taux de Projection
	200 KPa (2 Bar)	WEEE Logo
	IPX4	Symbole Classe 2
Numéro de série année/semaine	101229482	
	11.2 KG	
	Norme CE	Poids brut

Législation WEEE (DEEE)

Les aspirateurs, accessoires et emballages répondent aux critères de recyclage et d'environnement.

Pour CEE seulement :

Ne pas jeter l'aspirateur comme déchet ménager.
En accord avec la directive 2002/96/EC du 27 janvier 2003 sur les déchets électriques et électroniques (Directive WEEE pour Waste Electrical and Electronic Equipment) et ses applications au niveau national, les aspirateurs en fin de vie doivent être collectés et récupérés par un organisme compétent en matière de gestion environnementale des déchets.



Composants de sécurité critiques

Câble d'alimentation

HO5VV-F x 10m x 2 x 1.00mm²

Sac poussières

(370 - 380 drum) NVM-2 BH >pp< construction 99.6%@0.3µm
(470 Drum) NVM-3 AH >pp< construction 99.6%@0.3µm

Filtere

Tritex NVM 604165 >pp< construction 96.0%@0.3µm

Microtex

NVM 604311 >pp< construction 99.6%@0.3µm

Microfresh

NVM 604170 >pp< construction 98.4%@0.3µm

EPI

(Equipelement de Protection Individuel) Recommandés pour certaines applications :



Casque de protection



Gants de protection



Protection contre poussières / allergènes



Lunettes de protection



Vêtements de sécurité



Protections sonores



Chaussures de sécurité



Panneau de signalisation au sol

Note :

Une évaluation des risques devra être menée pour définir les obligations d'utilisation des EPI.

Moteur	Volume d'air	Dépression	Cable	Classe de protection
1200W	38 L/sec	2400mm	28.8m	II
Capacité à sec	Capacité d'eau	Solution Tank	Dimensions	Poids
370: 15Litres	370: 9 Litres	370: 6 Litres	370: 355x355x510	370: 8.8 Kg



Informations concernant les aspirateurs de matières humides et sèches/à pulvérisation et extraction

ATTENTION

Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser la machine.

Les opérateurs doivent recevoir des instructions appropriées sur l'utilisation de ces machines.

Comme pour tout équipement électrique, il convient d'être prudent et vigilant à tout instant lorsqu'on l'utilise, en plus de s'assurer que son entretien courant et préventif est bien effectué régulièrement pour qu'il reste en bon état de fonctionnement.

Si l'entretien nécessaire n'est pas effectué et si l'on ne remplace pas les pièces à changer par des pièces à la bonne norme, l'équipement pourrait devenir dangereux et le fabricant ne pourra accepter aucune responsabilité à cet égard.

Pendant les opérations de nettoyage ou d'entretien, lors du remplacement de pièces ou pendant que l'on convertit la machine pour une autre fonction, la machine doit être déconnectée du secteur ; le câble d'alimentation de la machine doit donc être débranché de la prise de courant.

La machine ne doit pas être utilisée par des personnes (enfants inclus) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou qui manquent d'expérience et de compétence, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu les instructions nécessaires. Il est nécessaire de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils NE JOUENT PAS avec la machine.

La machine doit être montée, nettoyée et entretenue par un adulte.

Cette machine n'est pas un jouet.

MISE EN GARDE !

Si de la mousse ou du liquide sort de l'orifice d'évacuation de la machine, arrêtez la machine immédiatement. Laissez cette accumulation de liquide se vider par l'orifice d'évacuation de la machine, vérifiez le flotteur pour vous assurer qu'il fonctionne correctement, videz le conteneur s'il est rempli de liquide et remontez la machine. Quand vous redémarrez la machine, une certaine quantité de liquide sort par l'orifice d'évacuation ; il s'agit du liquide qui était resté dans l'électrobrosse. Ce liquide doit s'évacuer rapidement, et après cela la machine doit fonctionner normalement.

Le liquide éjecté de la machine peut être dangereux du fait de sa température, de sa pression et des produits chimiques qu'il contient.

Cette machine n'est pas conçue pour le ramassage des déchets biologiques et des poussières dangereuses ou explosives. Nous vous recommandons de contacter votre distributeur local si vous avez besoin d'une machine pour effectuer ce type de tâche. Vérifiez que le système de filtration installé sur la machine convient au type de matériau aspiré.

Cette machine est réservée à un usage intérieur.

Cette machine doit impérativement être rangée à l'intérieur.

REMARQUE : Cette machine est également adaptée à un usage commercial, par exemple pour les hôtels, les écoles, les hôpitaux, les usines, les magasins et les bureaux à des fins autres que les besoins ménagers normaux.

A FAIRE

- Utilisez toujours un sac et un filtre quand vous utilisez la machine « à sec ».
- Maintenez la propreté de la machine.
- Maintenez la propreté de vos filtres.
- Nettoyez régulièrement la valve du flotteur de sécurité servant à limiter le niveau d'eau, et vérifiez qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle fonctionne correctement.
- Assurez-vous que les tuyaux et flexibles sont exempts de débris.
- Remplacez immédiatement toute pièce usée ou endommagée.
- Examinez régulièrement le câble d'alimentation. S'il est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée qui installera la pièce d'origine Numatic correcte.
- Videz fréquemment le conteneur de poussière.
- Maintenez la propreté du filtre diffuseur (le cas échéant).

A NE PAS FAIRE

- N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur ou de nettoyeurs haute pression pour nettoyer la machine. N'utilisez jamais la machine sous la pluie.
- N'immergez jamais la machine dans l'eau pour la nettoyer.
- Ne laissez pas une personne inexpérimentée effectuer des réparations. Faites appel à une personne compétente.
- N'utilisez pas la machine en mode humide si la valve flottante ne fonctionne pas ou n'est pas installée.
- N'utilisez pas la machine pour aspirer des cendres chaudes ou des mégots de cigarette allumés.
- N'aspirez pas de liquides avant d'avoir vidé la poussière de son conteneur.
- N'aspirez pas de saleté avant d'avoir vidé le liquide de son conteneur.
- Ne faites pas rouler la machine sur le câble d'alimentation pendant l'utilisation car cela peut présenter un danger.
- Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la machine de la prise de courant.
- Ne marchez pas sur des moquettes, tissus d'ameublement, garnitures ou tissus d'ameublement humides.
- Ne marchez pas sur de la moquette qui vient d'être nettoyée tant qu'elle n'est pas complètement sèche.
- Ne pulvérisez pas de produit sur des personnes ou des animaux.
- Ne procédez pas à l'entretien ou au nettoyage de la machine tant qu'elle est branchée dans la prise de courant. Cette machine peut être utilisée pour l'aspiration de matières sèches, l'aspiration de matières humides et le nettoyage de moquettes et de garnitures d'ameublement.

Machines à pulvérisation et extraction uniquement

- Utilisez exclusivement les préparations de nettoyage approuvées.
- Utilisez un agent antimousse si nécessaire.

Utilisation de détergents

Quand vous utilisez des détergents avec cette machine, assurez-vous de lire les consignes de sécurité qui figurent sur le conteneur et de savoir quoi faire en cas de débordement, d'inhalation et de contact avec la peau ou les yeux.

Ce produit est conforme aux exigences de la norme CEI 60335-2.68.

Si vous devez déménager la machine, tenez compte de son poids.

Entretien/dépannage en mode à sec

Si l'aspirateur cesse de fonctionner, arrêtez-le et débranchez-le de la prise de courant avant de tenter de localiser le problème.

Si l'aspirateur n'aspire pas la saleté en surface, arrêtez-le et débranchez-le de la prise de courant. Vérifiez que l'outil de sol, les manches et les tuyaux ne sont pas bouchés ; s'ils ne le sont pas, le sac de poussière est peut-être plein ; si le sac de poussière n'est pas plein, le filtre est peut-être bouché.

Entretien/dépannage en mode humide

Si l'aspirateur cesse de fonctionner, arrêtez-le et débranchez-le de la prise de courant avant de tenter de localiser le problème.

Si l'aspirateur est bouché et n'aspire pas le liquide, arrêtez-le et débranchez-le de la prise de courant. Si la valve flottante s'est actionnée, l'aspiration est coupée et le moteur de l'aspirateur fait un bruit différent. Retirez l'électrobrosse et videz le conteneur de son liquide. Si le conteneur est vide, vérifiez que les manches des outils de sol et les tuyaux ne sont pas bouchés.

Entretien/dépannage des machines à pulvérisation et extraction

Si l'aspirateur cesse de fonctionner, arrêtez-le et débranchez-le de la prise de courant avant de tenter de localiser le problème.

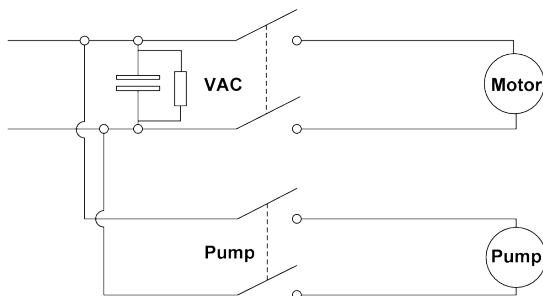
Si l'aspirateur est bouché et n'aspire pas le liquide, arrêtez-le et débranchez-le de la prise de courant. Si la valve flottante s'est actionnée, l'aspiration est coupée et le moteur de l'aspirateur fait un bruit différent. Retirez l'électrobrosse et videz le conteneur de son liquide. Si le conteneur est vide, vérifiez que les manches des outils de sol et les tuyaux ne sont pas bouchés.

Si l'orifice de pulvérisation est bouché, vous pouvez utiliser une épingle pour le déboucher.

Si l'orifice ne pulvérise pas et que la tonalité de la pompe change, c'est que le réservoir de solution est vide : remplissez ce réservoir.

Lavez le système à l'eau propre après utilisation.

Après toute utilisation, inspectez la machine pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée.



Schematic Diagram WD-0238





NuChem 4.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ESSAI DE RÉSISTANCE AU LAVAGE

Sur un endroit de la moquette ou du tissu qui ne soit pas visible, faites un essai de résistance au lavage en le frottant avec un chiffon imbibé de NuChem 4 correctement dilué.



Mesure de 40 ml = 1/4 de tasse ou une graduation complète.

Le NuChem 4 ne mousse pas, est bactéricide, il contient des lustrants optiques, ne laisse de résidus poisseux dans le tissu et contient un parfum de verveine délicat et discret.

SANTÉ ET SÉCURITÉ

Mise en garde :

Tenez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Portez des gants appropriés.

Évitez le contact avec la peau et les yeux.

En cas de contact avec les yeux, rincez les yeux à l'eau propre et consultez un médecin.

En cas de contact avec la peau, rincez abondamment à l'eau propre.

CONTENU :

Composition :

Plus de 30 % = entre autres ingrédients, eau
Moins de 5 % = Sodium Xylene Sulphonate

N° CAC: 1300-72-7

[Xi] R36/37/38

Classé produit irritant

Phrases de risque : R36 / 38 : irritant pour les yeux et la peau

Phrases de sécurité : S2 : Tenir hors de portée des enfants

S24: Éviter le contact avec la peau et les yeux

S37: Porter des gants appropriés



DECLARATION DE CONFORMITE EUROPEENNE

Nous soussignés déclarons sous notre seule et unique responsabilité que les équipements suivants remplissent toutes les dispositions concernant les directives européennes suivantes.

Machinery Directive 2006/42/EC

EMC Directive 2004/108/EC

RoHS Directive 2011/65/EU

Description Machine: Aspirateur
Type: NVQ, NQS, MFQ

Fabriqué par: Numatic International Limited

La présente conformité inclut les normes d'applications suivantes:

IEC 60335-1:2001

IEC60335-2-2:2002

IEC60335-2-69:2002+A1

EN 55014-1 2001 + A1 2001, + A2 2002

EN 55014-2 1997 + A1 2001 (Cat II)

EN 50366 2003 + A1 2006

Un dossier technique concernant la fabrication de cet équipement est conservé au siège social du fabricant sous l'autorisation du signataire suivant.

Nom: Allyn Boyes Position: Responsable Technique

Signé par: Date: 01/01/2013

Numatic International Limited,
Chard, Somerset.
TA20 2GB
www.numatic.co.uk

FR

470 Poignée Verrouillage



Machine pièces détachées



 588237 George Tête UK 588238 George Tête Européen 588239 George Tête Suisse 588240 George Tête Australien 588241 George Tête Africain du sud	 588242 CT 370 Tête UK 588243 CT 370 Tête Européen 588244 CT 370 Tête Suisse 588245 CT 370 Tête Australien 588246 CT 370 Tête Africain du sud	 588247 CT 470 Tête UK 588248 CT 470 Tête Européen 588249 CT 470 Tête Suisse 588250 CT 470 Tête Australien 588251 CT 470 Tête Africain du sud	
 227065 370 Réservoir Produit 329164 470 Réservoir Produit	 502036 Cage de Flotteur	 500816 370 Bleu Cuve	 204111 470 Roulettes
 500696 GVE Joint Cuve	 604165 Tritex Filter	 204071 470 Roues Arrières	 500362 470 Bleu Cuve
 204111 370 Roulettes	227640 Roues Arrières 227868 Moyeu de Roue 219105 Vis 227689 Joint Enjoliveur 229777 Bleu Enjoliveur		
 219847 NuChem 500mls	 380 Roulettes 628485	 500081 380 Bleu Cuve	

Pièces Détachées

Réapprovisionnement

370 /380 cuve
 HepaFlo sacs
 Paquet de 10
 NVM-2BH
 604016



Réapprovisionnement

470 cuve
 HepaFlo sacs
 Paquet de 10
 NVM-3AH
 604018





Over de machine

Fabrikant

Machine omschrijving: GVE 370-2

Voltage / frequentie: 230V~ 50-60Hz

Vermogen: 1200W MAX 1000W IEC

Jaar-week-serienummer: 101229482

Maximale Druk: 200 KPa (2 Bar)

Spatwatervast: IPX4

WEEE Logo:

Klasse 2 symbol:

CE keurmerk:

Gerwicht: 11.2 KG

WEEE wetgeving

Stofzuiger, accessoires en verpakking dienen te worden gescheiden voor milieuvriendelijke verwerking

Alleen geldig voor EU landen:

U mag de stofzuiger, volgens de Europese Richtlijn 2002/96/EN met betrekking tot het weggooien van elektrisch en elektronische apparatuur en zoals opgenomen in de Nederlandse wetgeving, niet met het huishoudelijk afval weggooien.

Stofzuigers die niet meer geschikt zijn om te gebruiken dienen te worden verzameld en aangeboden voor milieuvriendelijke verwerking.



Belangrijke veiligheidscomponenten

Snoer	H05VV-F x 10m x 2 x 1.00mm ²
Stofzac (370 - 380 drum)	NVM-2 BH >pp< constructie 99.6%@0.3µm
(470 Drum)	NVM-3 AH >pp< constructie 99.6%@0.3µm
Filter	
Tritex	NVM 604165 >pp< constructie 96.0%@0.3µm
Microtex	NVM 604311 >pp< constructie 99.6%@0.3µm
Microfresh	NVM 604170 >pp< constructie 98.4%@0.3µm

PERSOONLIJKE BESCHERMING

die vereist kan zijn bij het uitvoeren van bepaalde werkzaamheden



Gehoorbescherming



Veiligheidsschoeisel



Veiligheidshelm



Veiligheidshandschoenen



Adembescherming



Oogbescherming



Beschermende kleding



Waarschuwingvloerbord

LET OP:

Een risico-inventarisatie dient te worden uitgevoerd teneinde te bepalen welke bescherming moet worden gebruikt.

MOTOR	AIRFLOW	ZUIGKRACHT	BEREIK	BESCHERMINGS KLASSE
1200W	38 L/SEC	2400MM	28.8M	II
DROOG CAPACITEIT	WATERCAPACITEIT	SCHOONWATER-TANK	AFMETINGEN	GEWICHT-KLAAR VOOR GERBRUIK
370: 15LITRES	370: 9 LITRES	370: 6 LITRES	370: 355X355X510	370: 8.8 KG



Informatie voor nat & droog gebruik/spray-extracteereinigers

WAARSCHUWING

Lees voor gebruik van dit apparaat eerst de bedieningsinstructies.

Gebruikers dienen goed geïnstrueerd te zijn voordat ze dit soort apparaat bedienen.

Zoals bij elektrische apparatuur dient tijdens gebruik steeds de nodige zorgvuldigheid in acht te worden genomen en moet regelmatig periodiek en preventief onderhoud worden uitgevoerd om de veiligheid van de machine te kunnen garanderen.

Indien noodzakelijk onderhoud niet naar behoren wordt uitgevoerd, hetgeen ook het vervangen van onderdelen door inferieure onderdelen omvat, kan het apparaat onveilig worden. De fabrikant kan hiervoor echter niet aansprakelijk worden gesteld.

Tijdens reiniging of onderhoud en bij het vervangen van onderdelen of het overschakelen naar een andere functie dient de stekker van het apparaat uit het stopcontact te worden getrokken zodat het niet op het stroomnet is aangesloten. Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met beperkte lichamelijke, zintuigelijke of mentale vaardigheden of personen zonder ervaring, tenzij dit onder toezicht gebeurt of ze voldoende geïnstrueerd zijn.

Kinderen die dit apparaat onder toezicht gebruiken, mogen er NIET mee spelen.

Dit apparaat is bedoeld om te worden gemonteerd, gereinigd en onderhouden door een volwassene.

Dit apparaat is geen speelgoed.

ATTENTIE!

Als er schuim of vloeistof uit de afvoerbuis van de machine komt, dient deze onmiddellijk te worden uitgeschakeld. Laat de vloeistof uit de pijp lopen, controleer of het vlottermechanisme goed werkt, laat de bak leeglopen (indien deze vol is) en monteer alles weer. Meteen na het opstarten zal er een hoeveelheid vloeistof uit de afvoerbuis van de machine komen – dit is de rest van de vloeistof die zich in de motoreenheid bevindt. De vloeistof zal snel worden afgevoerd en hierna zou de machine normaal moeten functioneren.

De uit de machine komende vloeistof kan gevaarlijk zijn vanwege de hoge temperatuur, druk of chemische samenstelling. Deze machine mag niet worden gebruikt voor het opzuigen van biologisch gevaarlijk materiaal, gevaarlijk of explosief stof. Neem contact op met uw plaatselijke distributeur als u een apparaat wenst dat dit wel kan. Controleer of het filtersysteem van het apparaat geschikt is voor het op te zuigen materiaal. Deze machine is uitsluitend voor gebruik binnen bestemd.

Dit apparaat dient uitsluitend binnen te worden bewaard.

OPMERKING: Deze machine is tevens geschikt voor zwaar gebruik, d.w.z. zwaarder dan huishoudelijk gebruik, zoals bijvoorbeeld in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels en kantoren.

WEL

- Gebruik altijd een stofzuigerzak en filter bij 'droog' gebruik.
- Houd het apparaat schoon.
- Zorg ervoor dat de filters schoon zijn.
- Reinig en controleer de vlotterklep regelmatig op beschadigingen en juiste werking.
- Houd de buizen en slangen schoon en vrij van verstopping.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen meteen.
- Controleer de stroomkabel regelmatig en laat deze meteen door een bevoegd persoon vervangen door het betreffende en door Numatic goedgekeurde vervangende onderdeel.
- Maak de stofbak regelmatig leeg.
- Houd de diffusiefilter (indien van toepassing) schoon.

NIET

- Gebruik geen stoomreinigers of hogedrukspuiten om het apparaat te reinigen en gebruik de machine niet in de regen.
- Dompel het apparaat niet in water onder om het te reinigen.
- Laat nooit reparaties door onbevoegden uitvoeren. Laat dat aan specialisten over.
- Gebruik de machine nooit 'nat' als de vlotterklep niet functioneert of is gemonteerd.
- Gebruik de machine niet om hete as of gloeiende peuken op te zuigen.
- Zuig nooit vloeistof op zonder eerst het stof uit de stofbak te hebben verwijderd.
- Zuig nooit vloeistof op zonder eerst de vloeistof uit de bak te hebben verwijderd.
- Rijd tijdens bedrijf niet met de machine over de stroomkabel – dit is uiterst gevaarlijk.
- Verwijder de stroomkabel nooit door eraan te trekken.
- Loop nooit over natte vloerbedekking, stoffering of bekleding.
- Loop nooit over schone vloerbedekking tenzij die helemaal droog is.
- Spreek nooit reinigingsvloeistof op mensen of dieren.
- Pleeg nooit onderhoud aan het apparaat of reinig het nooit terwijl de stekker in het stopcontact steekt. Deze machine kan worden gebruikt als stofzuiger, waterzuiger en als tapijt- en bekledingsreiniger.



Uitsluitend voor spray-extractiemachines

Gebruik uitsluitend goedgekeurde reinigingsmiddelen.
Gebruik, indien noodzakelijk, een ontschuimer.

Gebruik van schoonmaakmiddelen

Als u een schoonmaakmiddel in deze machine gebruikt, dient u de veiligheidsgegevens te hebben gelezen en vertrouwd te zijn met de procedures ingeval het wordt gemorst, ingeademd of in contact komt met de huid of ogen.

Dit product voldoet aan de norm IEC 60335 -2.68.

Houd bij verhuizingen rekening met het gewicht van de machine.

Onderhoud stofzuiger/opsporen van defecten

Trek, indien de machine niet meer werkt, eerst de stekker uit het stopcontact alvorens te onderzoeken wat de oorzaak is.

Als de machine niet meer goed zuigt, schakel deze dan uit en trek de stekker uit het stopcontact, controleer vervolgens het mondstuk, de buizen en de slang op verstopping – als er hier geen sprake is van verstopping, kan de oorzaak een volle stofzak zijn of kan eventueel de filter verstopt zijn.

Onderhoud waterzuiger/opsporen van defecten

Trek, indien de machine niet meer werkt, eerst de stekker uit het stopcontact alvorens te onderzoeken wat de oorzaak is.

Als de machine verstopt is en niet meer zuigt, schakel deze dan uit en trek de stekker uit het stopcontact – als de vlotterklep is geactiveerd zal de zuiger ophouden te zuigen en het geluid veranderen. Verwijder de motoreenheid en laat de vloeistof uit de bak lopen; controleer, als de bak leeg is, of het mondstuk, de buizen en de slang niet verstopt zijn.

Onderhoud spray-extractie/opsporen van defecten

Trek, indien de machine niet meer werkt, eerst de stekker uit het stopcontact alvorens te onderzoeken wat de oorzaak is.

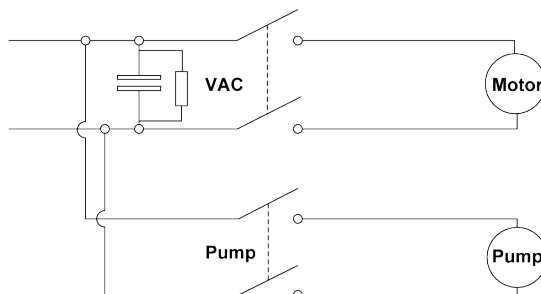
Als de machine verstopt is en niet meer zuigt, schakel deze dan uit en trek de stekker uit het stopcontact – als de vlotterklep is geactiveerd zal de zuiger ophouden te zuigen en het geluid van de motor veranderen. Verwijder de motoreenheid en laat de vloeistof uit de bak lopen; controleer, als de bak leeg is, of het mondstuk, de buizen en de slang niet verstopt zijn.

Als de sproeikop is verstopt, gebruik dan een naald om deze te ontstoppen.

Als er geen spray meer uit de sproeikop komt en de pomp anders klinkt, is de tank leeg en dient te worden opgevuld.

Spoel het systeem na gebruik met schoon water.

Controleer de machine na gebruik altijd op beschadiging



Schematic Diagram WD-0238

NuChem 4.**GEBRUIKSAANWIJZING**
TEST OP KLEURECHTHEID

Zoek een onopvallende plek en test de vloerbedekking / de stof op kleurechtheid overheen te wrijven met een doekje gedrenkt in met de juiste verhouding verdunc NuChem4.

40ml-eenheid = een 1/4 bekertje of één streepje.

NuChem 4 is een niet-schuimend, bacteriedodend middel dat optische bleekmiddelen bevat en geen kleverige resten in de stof achterlaat en geparfumeerd is met een discrete verbena-geur.

VEILIGHEID EN GEZONDHEID**Attentie:**

Bewaar het middel buiten bereik van kinderen en dieren.

Draag geschikte handschoenen.

Vermijd contact met huid en ogen.

Spoel met ruim water indien het middel in contact komt met de ogen en

raadpleeg een arts.

Spoel met ruim water indien het middel in contact komt met de huid.

INHOUD:

Samenstelling:

Meer dan 30% = naast andere ingrediënten water
Minder dan 5% = Sodium Xylene Sulphonate

CAC-nr: 1300-72-7

[Xi] R36/37/38

Geklassificeerd als Irriterend

Risicozinnen: R36 / 38: irriterend voor de ogen en de huid

Veiligheidszinnen: S2: Buiten bereik van kinderen bewaren.

S24: Aanraking met de huid en de ogen vermijden

S37: Draag geschikte handschoenen



EU
CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren hierbij dat de volgende producten zijn ontwikkeld en geproduceerd in overeenstemming met de volgende normen en voorschriften:

Machine richtlijn 2006/42/EC

EMC Richtlijn 2004/108/EC

RoHS Richtlijn 2011/65/EU

Omschrijving machine: Stofzuiger
Model: GVE, CT, CTT series

Gefabriceerd door: Numatic International Limited

Relevante normen waarop de conformiteit is verklaard, zijn inclusief:

IEC60335-1:2001 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-2:2002 +A1:2004 +A2:2006
IEC60335-2-68:2002 +A1:2005 +A2:2007
IEC60335-2-69:2002 +A1:2004 +A2:2006

EN 55014-1 2001 +A1 2001, +A2 2002
EN 55014-2 1997 + A1 2001 (Cat II)
EN 50366 2003 + A1 2006

Technische specificaties m.b.t. de constructie van deze machines worden bewaard bij de fabrikant onder de verantwoordelijkheid van hieronder vermelde persoon:

Naam: Allyn Boyes **Functie:** Manager Technical

Ondertekend: Datum: 01/01/2013



Numatic International Limited,
Chard, Somerset,
TA20 2GB
www.numatic.co.uk

NL

470 Handel Vergrendeling





Machine Reserve onderdelen

 588237 George Motorkop UK 588238 George Motorkop Euro 588239 George Motorkop Zwitserland 588240 George Motorkop Australisch 588241 George Motorkop Zuid Afrikaans	 588242 CT 370 Motorkop UK 588243 CT 370 Motorkop Euro 588244 CT 370 Motorkop Zwitserland 588245 CT 370 Motorkop Australisch 588246 CT 370 Motorkop Zuid Afrikaans	 588247 CT 470 Motorkop UK 588248 CT 470 Motorkop Euro 588249 CT 470 Motorkop Zwitserland 588250 CT 470 Motorkop Australisch 588251 CT 470 Motorkop Zuid Afrikaans	
 227065 370 Schoonwatertank 329164 470 Schoonwatertank	 502036 CT/GVE Vlotterschaal	 500816 370 Ketel	 204111 470 Zwenkwiel
 500696 GVE Ketel	 604165 Tritex Filter	 204071 470 Achterwielen	 500362 470 Ketel
 204111 370 Zwenkwiel	227640 Achterwielen 227868 Wielnaaf 219105 Schroef 227689 Groen Afwerken 229777 Blauw Afwerken		
 219847 NuChem 500mls	 380 Zwenkwiel 628485	 500081 380 Ketel	



Rangschikken
 370 /380 Ketel
 Hepaflo Zakken
 Pak van 10 stuks
 NVM-2BH
 604016



Rangschikken
 470 Ketel
 Hepaflo Zakken
 Pak van 10 stuks
 NVM-3AH
 604018



Reserve onderdelen



Numatic International Limited, Chard, Somerset, TA20 2GB, ENGLAND.
Telephone 01460 68600 Fax: 01460 68458

www.numatic.co.uk



Numatic International GmbH, Fränkische Straße 15-19,
30455 Hannover, DEUTSCHLAND.
Tel: 05 11 98 42 16 0 Fax: 05 11 98 42 16 20

www.numatic.de



Numatic International S.A., 13/17 rue du Valengelier, EAE la Tuilerie, 77500
Chelles, FRANCE. Tel: 01 64 72 61 61 Fax: 01 64 72 61 62

www.numatic.fr



BenNeLux Distribution, Numatic International BV, Postbus 101, 2400 AC
Alphen den Rijn, NEDERLAND. Tel: 0172 467 999 Fax: 0172 467 970

www.numatic.nl



Numatic International (Pty.) Ltd. 16th & Pharmaceutical Roads,
Midrand, Gauteng, S.A. 1685. Tel: 0861 686 284 Fax: 0861 686 329

www.numatic.co.za



Numatic International Schweiz AG. Sihlbruggstrasse 142,
6340 Baar. SCHWEIZ. Tel: 0041 (0) 41 76 80 76 - 0.
Fax: 0041 (0) 41 76 80 76 - 9.

www.numatic.ch

Specification subject to change without prior notice.

www.numatic.co.uk © Numatic International Limited

233872 04/13 (A08)